

叶西姆·纳扎尔

(YESIM NAZLAR):

大家上午好，下午好，晚上好。现在是世界协调时 2017 年 1 月 19 日星期四早上 6 点，欢迎大家参加本次亚洲、澳大拉西亚和太平洋岛屿地区一般会员组织 (APRALO) 月度会议。

在今天的电话会议上，英语频道的参与者有萨蒂什·巴布 (Satish Babu)、阿里·迈沙勒 (Ali AlMeshal)、霍莉·雷谢 (Holly Raiche)、亚翰吉尔·侯赛因 (Jahangir Hossain)、朱莉·翰墨 (Julie Hammer)、阚凯力 (Kaili Kan)、莫琳·希亚德 (Maureen Hilyard)、那莱恩·卡查特利安 (Narine Khachatryan)、帕万·布兰尼 (Pavan Budhrani)、斯瑞迪普·雷亚玛吉 (Shreedeep Rayamajhi)、藤崎智宏 (Tomohiro Fujisaki)、瓦利德·卡里奇 (Waled Khaliqi)、温思罗普·于 (Winthrop Yu)、北村泰一 (Yasuichi Kitamura)，目前中文频道还没有人加入。

遗憾缺席的有黄慈保 (Kelvin Wong) 和娜迪拉·阿拉拉吉 (Nadira Alaraj)。

参加本次会议的工作人员有西尔维亚·维万科 (Silvia Vivanco)、艾文·埃尔多杜 (Evin Erdo du) 和我本人叶西姆·纳扎尔。

负责为本次会议提供中文口译服务的是杰西 (Jessie) 和依依 (YiYi)。

最后，我想要提醒各位与会者，请大家在发言前先介绍自己的姓名，这不仅是为了方便记录，也是为了我们的口译人员能更好地翻译。

非常感谢。交给你了，萨蒂什。

注：本文是一份由音频文件转录而成的 Word/文本文档。虽然转录内容大部分准确无误，但有时可能因无法听清段落内容和纠正语法错误而导致转录不完整或不准确。本文档旨在帮助理解原始音频文件，不应视为权威性的会议记录。

萨蒂什·巴布:

谢谢叶西姆点名，欢迎大家参加本次电话会议。特别说一下，朱莉是本次会议的嘉宾。欢迎朱莉。我们还有几个新会员，有些来自一般会员结构，有些是个人会员。欢迎他们。以下几个是在前几周加入我们的一般会员结构会员。包括 Internet PNG Clique，其代表是斯丹利 (Stanley)、比尔 (Bill)、德卡 (Decka)。National Information Technology Professionals Association of Afghanistan，其代表是瓦利德和努丽拉 (Nooria)。SOC Afghanistan，其代表是欧马尔·蔓苏尔·安萨利 (Omar Mansoor Ansari) 和阿兹·塔奇瓦 (Aziz Taqwa)。还有一位新的个人会员，来自印度孟买的[听不清]。这些就是加入我们的所有新会员，至少有一部分参加了今天的会议[听不清]。欢迎大家加入 APRALO 大家庭。

今天的议程非常紧张，内容也很多，所以我们可能无法讨论所有问题，但我们一定会在电子邮件清单中讨论剩余问题，请畅所欲言。

西尔维亚举手了。西尔维亚，你有想补充的吗？

西尔维亚·维万科:

萨蒂什，你好。非常感谢。请允许我介绍我们的新同事艾文·埃尔多杜。她是新来的工作人员，加入了 ICANN 政策小组，艾文现在在伊斯坦布尔办公，[听不清]，她将为我们提供支持。她的职责之一是支持一般会员咨询委员会 (ALAC) 和一般会员社群。欢迎艾文。谢谢。

萨蒂什·巴布:

好的。谢谢西尔维亚。也欢迎艾文参加本次会议，加入 APRALO。如果没有其他紧急问题，我们将进入第 3 项议程。这项议程非常重要，是来自董事会成员遴选流程委员会 (BMSPC) 的最新消息，代表该委员会参加本次会议是朱莉·翰墨。

朱莉，请发言。

朱莉·翰墨:

非常感谢你，萨蒂什。我是 BCEC，即董事会成员候选人评估委员会的主席。你刚才说的是另一个委员会 BMSPC，即董事会成员遴选流程委员会，其主席是提贾尼 (Tijani)。我不知道提贾尼是否在线。他不在 Adobe 上，但如果提贾尼没有参与...我看到提贾尼刚刚进来了。他来了。

我先介绍一下我这部分流程，BCEC 成立于 9 月份，在 9 月 23 日正式开展工作，我们对自己的行为准则做了大量准备工作，最后敲定了候选人要求，还制作了很多工具和模板，并规划了我们的流程。

10 月 19 日，我们发布了征召意向书的公告，提供了四周的时间让候选人提交他们的意向书。提交截止日期为 11 月 18 日，紧接着第二天，我们又发布了提交参考资料的要求，时限为两周。

大约三周过后，我们宣布了六个提交了意向书的人的名字，随后在 12 月 16 日，又宣布了 BCEC 确定的两位候选人，即艾伦·格林伯格 (Alan Greenberg) 和里昂·桑切斯 (Leon Sanchez)。

我们经过这些程序和提交意向书与发布六个名字之间间隔一段时间的原因是因为委员会实际上做了一个盲式评估，他们没有看任何个人数据，这样他们才能在没有参考资料且不知道候选人身份的情况下，单纯根据标准评估候选人。我们之后查看了参考资料，更加深入地了解所提交的信息，揭示了候选人的身份，然后经过初步评估以及更详细的评估后，选出了两位候选人。

到那时，我们就把工作交给了 **BMSPC**，让他们进行下一阶段的流程，我想让提贾尼来介绍这一部分。非常感谢。

萨蒂什·巴布：

谢谢朱莉，现在交给提贾尼。

提贾尼·本·杰马：

非常感谢萨蒂什，感谢朱莉介绍你们的部分。正如朱莉所讲，**BCEC** 张贴并发布了仅包含两个名字的候选人公告，即艾伦·格林伯格和里昂·桑切斯。原来的申请人名单有六个名字，**BCEC** 淘汰了四个，只留下了两个。紧接着下一步是地区性一般会员组织 (**RALO**) 是否想请求在最终候选人名单上增加候选人。但是，只有之前被淘汰的四个名字才能增加到最终候选人名单中，任何其他名字都不行。只有之前那四个已经向 **BCEC** 提交了意向书的人才行。

RALO 提出的任何请求都必须遵循他们的正式流程。也就是说这不是 **RALO** 主席，也不是 **RALO** 领导层能决定的。这必须由整个 **RALO** 来决定。**RALO** 拥有决策规则，他们必须利用这些规则来决定他们是否想要请求在最终候选人名单中增加更多候选人。

我可以告诉大家为迄今为止的一般情况，我们进行了两轮遴选。到目前为止，我们没有收到任何增加请求。因此，BCEC 提出的名单通常就是最终名单。不过，程序规则允许 RALO 提出请求，前提是他们发现有一个非常重要的候选人被 BCEC 淘汰了，但此人有非常重要的价值，他们认为如果社群不会利用其在董事会的能力会很可惜，在这种情况下，RALO 可以将他或她加入最终候选人名单。

任何 RALO 提出的任何请求应该受到至少两个其他 RALO 的支持。此外，若要支持请求，RALO 也应该利用其正式流程来决定是否提供支持。也就是说 RALO 的主席或领导层均无权决定是否提供支持。这个决定必须由整个 RALO 共同做出，并且应该依照他们的决策规则。

这是关于在最终候选人名单中增加候选人的流程。如果要提出请求，应该在 1 月 19 日之前提出。我们收到请求后，对请求的支持应该在 1 月 29 日之前提供。这些日期非常重要。

如果到 1 月 19 日我们还没有收到任何请求，那么我们将不会等到 1 月 29 日才开始我们的流程，我们会像 BMSPC 一样立即开始下一步工作。下一步是社群与候选人之间进行互动。

众所周知，候选人需要开展自己的宣传活动，并与社群交流。同样，社群也想向这些候选人提问，以便于他们更好地了解候选人的计划、他们的工作方式以及如何服务于社群。这段时间的互动非常重要。为了以最好的方式进行互动，我将要求你们社群和候选人告诉我们你们希望通过什么最佳方式来互动。我们可以提供三种方式。你们可以都用，也可以只用一部分。我们欢迎大家提出任何其他互动方式。

互动可以通过电子邮件清单进行。也就是说，社群可以在电子邮件清单中提问，候选人可以在电子邮件清单中解答问题。我们可以使用开放给社群提问的维基页面，候选人会在维基上解答问题。此外，候选人还可以在维基上发表声明。第三种方式是召开电话会议，候选人可以在会上发表声明，然后社群可以对每个候选人提问。

这些是可能的方式。但如果还有其他方式，我们也很乐意使用。我们希望尽可能好地进行互动，并让所有人满意。也就是让社群和候选人满意。

这些就是即将进行的下一步工作。如果有任何疑问，我可以随时解答，我希望大家都清楚了。

萨蒂什·巴布： 谢谢提贾尼介绍最新消息。或许我们可以提一个问题。时间有限。谢丽尔 (Cheryl) 举手了。请说，谢丽尔。

谢丽尔，我们听不清你说的话。

谢丽尔·兰登-奥尔： 现在大家能听到我说话吧。

[朱莉·翰墨]： 能听到。

萨蒂什·巴布： 能听到。

谢丽尔·兰登-奥尔:

谢谢萨蒂什。很遗憾，提贾尼讲话时语音质量很差，至少我的是这样。听筒里回音很重。但我相信我都听到了。

谢丽尔，对于为候选人提议的三种互动方式 — 我很高兴跟你讨论这个话题，你们 **BMSPC** 应该很乐意听到任何其他建议 — 很明显，**BMSPC** 为这三种方式制定了计划。社群将从这三种方式中获益。那么为什么没有为这三种方式设定一个时间期限以及开始日期呢？特别是由于提出请求并非 **RALO** 的惯例，这可能表示在 **RALO** 和其他两个 **RALO** 看来，**BCEC** 做出了一些很荒谬的事情，你也许可以从我的语气中听出来，我并不支持这个流程。

就算他们[听不清]请求流程，最终增加了被请求的人，我们还是需要进行这些互动。所以，为什么现在不提出相应的日期呢？为什么没有确定不变的...据我所知，维基页面已经开放了，或者至少正在收集问题，特别是这些问题是否针对所有候选人，我们拥有两位候选人还是 12 位？如果是针对所有候选人的，那么所有候选人都应该解答问题。

不需要具体回答或反驳，至少根据我先入为主的观念，我只想建议 **BMSPC** 开始着手开展这项工作。谢谢。

提贾尼·本·杰马:

谢谢，谢丽尔。很遗憾，语音质量太差了，我不知道我是否完全听清了你的问题。但我想你的建议是让我们在请求期限截止之前就开始候选人与社群之间的互动。

如果你的问题是这样，我想 —

[叶西姆·纳扎尔]: 提贾尼, [听不清]打断一下, 但[听不清], 因为实在听不清你说的话。请确保你的扬声器[听不清]。我们这儿有回音。

提贾尼·本·杰马: 我只有 Adobe Connect 扬声器, 所以我没有将电话静音。我不知道你们是怎么听到我[这边]的回音的。

[叶西姆·纳扎尔]: 好吧, 或许你可以离麦克风远一点。

提贾尼·本·杰马: 你想让我这样说话吗? 我离远了, 现在好点儿了吗?

[叶西姆·纳扎尔]: 好像没有太大区别。

萨蒂什·巴布: 我觉得没法听到提贾尼说话了。[提贾尼], 你可以静音一会吗?

提贾尼·本·杰马: 好吧。

萨蒂什·巴布: 好的, 现在噪音没有了。提贾尼, 你现在可以简单说一下吗?

提贾尼·本·杰马:

如果谢丽尔的问题是关于立即开始互动期，这恐怕不是很方便，因为我们还没有确定所有候选人。确实，大家可以对所有候选人平等地提出任何问题，但总是可能出现对这个候选人有问题，而对其他候选人没有问题的情况。我们有时间开展互动活动。现在不着急。上一次，我们就是时间有点紧张。这次我们确实有时间来进行这项工作。

假设没有提出请求。互动将会在 1 月 19 日开始。也就是说只有几天时间了。我认为不会太匆忙。我们不需要这么着急，因为我们制定了时间表，我们想按照计划的时间表来开展工作，这样就不会招致任何投诉。

萨蒂什·巴布:

好的。谢谢，提贾尼。我觉得现在[不是]提出[太多]问题的时候。我建议在线下将问题发布到委员会的网站上，需要时再找提贾尼和朱莉解释。

感谢提贾尼和朱莉参加我们的会议，能够[听不清]及时为我们社群提供最新消息。非常感谢，我们的议程滞后了大约五分钟。

现在进入第 4 项 — ALAC 政策更新 — 下面两项议程是 ALAC 政策更新和[听不清]更新，都由霍莉·雷谢介绍。霍莉，请发言。

听不到你说话，霍莉。

霍莉·雷谢:

抱歉。你问了我一个问题。我刚刚[听不清]。

萨蒂什·巴布： 听到了。

霍莉·雷谢： 好吧。我有个问题。是否有人一

[朱莉·翰墨]： 到你讲话了，霍莉

萨蒂什·巴布： 请讲。你可以谈谈更新。

霍莉·雷谢： 政策问题，抱歉？

萨蒂什·巴布： 第四项 — 政策更新。

霍莉·雷谢： 好的。大家看到政策那一页了吗？

萨蒂什·巴布： 是的，这一页现在已经显示在屏幕上了。

霍莉·雷谢:

好的，是这样。在这个阶段，只有三个公开征询公众意见的主题。首先是一般会员标识符技术健康状况指标。我还没有机会仔细研究这个，只简单看了一下。我建议大家自己去了解，看看是否有意见，但我不确定在现阶段这对我们是否重要。

然后是 MOBI — 瓦法 (Wafa) 没来，所以还有 MOBI。再说一次，我不知道这是否符合一般利益，但瓦法肯定会就此起草文件，但很遗憾她不在线。

再就是 GNSO 企业社群工作空间 — 我们到目前为止还没有在 ALAC 高层会议上确定这是否值得研究。我也没有机会研究，但我们简单讨论了一下。这不单单是流程的问题。所以我不知道大家是否想了解。经过我们的讨论后，我必须提一下 ALAC 高层会议，关于我们是否认为要做一些事情。我们真的不必在已结束征询公众意见的问题上花费任何时间，因为那些意见已经被采纳了。如果还有其他问题，我们可以下个月再讨论，因为我们将在下一次 APRALO 会议之前召开 ALAC 高层会议，那时或许我们可以更好地了解他们是否有未解决的问题。

我觉得没有太多政策建议值得我们今天在今天的会议上进行大量讨论。

萨蒂什·巴布:

好的。谢谢霍莉。莫琳想补充。请讲吧，莫琳。

莫琳·希亚德:

谢谢萨蒂什。霍莉，我想补充一点关于 GNSO 企业社群章程修订的内容，在上次的会议中，谢丽尔和我自告奋勇地解决了这个特殊问题。我其实还在工作空间中写了一个意见，非常感谢其他人和 APRALO 浏览意见内容，因为我们是一般会员，属于 GNSO 中的企业社群。

他们的章程非常有意思，可以了解到他们是如何运作的。这个章程与我们的一般会员程序规则十分相似，其中解释了如何选人、如何分配职位、这些职位有何职责以及选区如何运作。所以非常值得看看，一共 33 页。但其中值得一提的是，撰写这份特殊文件的工作组在将其准备好用以征询公众意见之前，经过了 45 个不同版本的修订。可见为了完成这些文件，工作组做了多少工作。目前正处于公众意见征询阶段，他们做得非常出色。谢谢。

霍莉·雷谢:

谢谢，我想提个建议[听不清]西尔维亚 —

萨蒂什·巴布:

谢谢莫琳。

霍莉·雷谢:

西尔维亚或艾文，我建议纠正一下这项议程，因为还不确定我们是否有意见，或许应该[听不清]，莫琳在线上，这里有一个链接。谢丽尔，请讲。

萨蒂什·巴布:

谢丽尔, 有请。

谢丽尔·兰登-奥尔:

ALAC 和领导团队还没有决定。莫琳提出我们至少应该很友好, 因为他们做得很好, 而且做了很多工作。我不确定艾伦和我是否看过第 42 版, 但我们承认这是对我们 ALAC 程序规则的第三次检查, 不过我们站在更高的位置。所以我觉得这与我们对 ALAC 程序规则所做的工作是一样的, 主要区别就是我们多做了两次。

如果莫琳建议我们应该友好一点, 那么只要 ALAC 和/或领导团队赞同这样做, 就没问题, 可以改。但是我不知道这是否需要让 APRALO 在会上就做出更改。霍莉?

霍莉·雷谢:

你说的非常对。我忘了我们还没有做出最后的决定。我记得我们讨论过, 你和莫琳还研究过这个问题, 但你是对的, 这件事还没有定论。我认为这并没有体现你们俩提到的所有工作。或许行动事项在...在下一次高层会议上, 或许我们应该将莫琳所讲的提出来, 然后再在下一次会议上用你的名字进行起草, 这将会非常有用, 因为之后我们便可以发表意见, 然后表达友好立场。

萨蒂什·巴布:

谢谢霍莉、莫琳和谢丽尔。大家对政策更新还有其他问题或意见吗?

没有人举手, 有请霍莉介绍下一项议程, 简单谈谈关于一般会员审核状态的最新情况。

霍莉·雷谢：

好的。谢谢萨蒂什。对于没有关注审核进程的人来说，审核才刚刚开始 — 我们从这里开始说起，独立审核人要求 ICANN 小组制定了一份普通会员审核文件 — 他们发布了初稿，以供工作组提供意见，很大程度上是让 ALAC 提供意见。

意见征询期现已结束。他们现在收集了所有意见并加以考虑，即将发布另一份文件以征询公众意见，我想日期是在 20 日。

现在，我们正在安排召开几次会议。针对所有意见的报告也已经制定完成，即将发布用以征询公众意见。因此，我们所有人都将有机会看到这份文件，了解哪些意见得到了考虑。这样就会生成下一份文件，这份文件很快也会提供。

我们认为但还不确定的是他们在某些网络研讨会上提供了修订后的 — 不知道是否是修订后的 — 文件，而不是发布用以征询公众意见的文件。这件事尚未确定。可能是，也可能不是。但很可能在哥本哈根会议上，如果没有召开网络研讨会，审核工作组 — 加上想要参加会议并提出意见的普通会员社群中的任何人 — 也将召开会议进行讨论，首先他们会详细汇报对意见回应所做的或没有做的修改，然后可能会讨论修订后的文件，直到确定最终修订内容。

由于哥本哈根将 — 哥本哈根会议日期有一部分与公共评议期重叠 — 实际上哥本哈根会议结束后几天，公众意见征询都还没有结束。工作组现阶段的任务是开始起草 ALAC 提交供审核的文件，并思考需要在其中纳入哪些内容。或许我应该说这是第二次审核，并且是 ICANN 程序要求支持组织和咨询委员会例行进行的审核。第一次普通会员审核是在五年前。那时，我们 RALO 和普通会员结构还不完整。因此，尽管这次审核仍然是检查普通会员，但还会审查整个

ALS/RALO 结构，并就此结构提供一些意见，以及我们继续开展工作的方式。

没有查看审核内容人还可以在网上查看。但已经没法在线上发表意见了。很快将发布修订后的文件以供征询公众意见，对于修订后的报告是在网络研讨会上讨论，还是在哥本哈根[会议]上讨论，我们还没有确定。我今天上午见到了安排这项工作的 ALAC 和 ICANN 工作人员。目前我还没有获得确切的时间和日期，但是还有一点关于回应的工作要做，一定会有机会讨论修订后的报告以及 ALAC 对这次审核的意见，至少会召开几次会议。

我讲完了，让其他人提问吧。

萨蒂什·巴布：

谢谢，霍莉。审核内容可能会在明天发布。明天就是 20 号了。应该明天就能看到了。大家对一般会员审核还有其他问题或需要澄清的吗？

我没看到有人举手。

霍莉·雷谢：

[莫琳正在打字]。

萨蒂什·巴布：

好的。我们继续。非常感谢霍莉介绍的最新情况。我们现在进入第 6 项议程，即 2017 年 APRALO 的[听不清]。对此有几点要说的。第一部分由我来介绍。能快一点显示这些幻灯片吗？换到下一张幻灯片 — 第 2 项。

今年对我们很重要，因为会发生很多事情。刚刚说到的一般会员审核，被采纳后将立即开始实施。这项工作将在今年下半年进行。还有移交工作，移交后 ICANN 的规则发生了变化。今年晚些时候还将召开大会。所有这些事情都会在今年发生，所以说这是非常重要的一年。

下一张。

我们暂时确定了各种[听不清]。

我的线路有回音。你们可以静音吗？

包括能力培养、加强对 ICANN 政策的参与、更好地与社群和会员合作、了解一般会员结构和个人会员、促进与我们合作伙伴开展的[定期举措]，以及主要用于培养和招募领导人的导师制度。

下一张。请播放下一张幻灯片。

这里提出了几项计划。我没有时间细说了，但我们会就此开放征询意见。只在本次会议上提一下。我们有一到两个月的时间来敲定这些计划。我们即将召开网络研讨会。我们有多种针对地区和国家的互联网治理工具。我们将在 ICANN 会议上讨论能力培养的问题。我们会参加地区和全球会议、我们的导师制度、政策文件制定试点项目，我们希望一般会员结构和个人会员能够更好地参与政策流程。接下来的两到三个月，我们将至少进行两项调查。一项关于一般会员结构和会员的政策优先事项，而另一项则会调查一般会员结构的能力和限制，以便于我们在大会上详细讨论这些内容。

我们还将设定一些衡量标准，并收集一般会员结构在各种流程中参与度。我们暂定了新闻简报的[概念]。我们将使用维基社交媒体、电子邮件清单等途径发布简报。同时，仍然会继续使用一些类似社交媒体的工具。最后，还要召开大会。

下一张。

现在正在讨论大会相关事宜。大家可以就此提出意见。[预计将在] 2017 年 10 月召开 ICANN 第 60 届会议。我们提出的临时项目将被分为三个部分，30% 关于组织问题，40% 关于政策问题，还有 30% 关于其他问题。组织问题将包括一般会员结构、他们的活动、程序规则、一般会员审核、领导层和导师、提名委员会更新、ATLAS III（可能会在 10 月份得到重视）、能力培养等问题。政策问题为大会期间的政策更新，以及一般会员结构和会员如何才能更好地参与进来。[听不清]我们还有其他一些事情，例如技术更新、地区和 RALO 的合作关系以及 ICANN 要员提出的[听不清]等。

我们想以这种形式粗略地划分我们的时间，但这些都是未知数。我们欢迎大家提意见。我讲完了，进入下一项议程，将由阿里和莫琳先后发言。

阿里，请发言。

阿里·迈沙勒:

谢谢萨蒂什。能听到我说话吗？

霍莉·雷谢:

听不太清。

阿里·迈沙勒： 喂？能听到我说话吗？

霍莉·雷谢： 听到了。

阿里·迈沙勒： 好的，太好了。谢谢。

萨蒂什·巴布： 可以，我们能听到。请讲。

阿里·迈沙勒： 非常感谢你，萨蒂什。现在来谈谈 APRICOT 中的 APRALO 领导层。这是我们针对 CROPP 提出的一个预算要求。萨蒂什、莫琳和我自己将参与这项活动，我们将以不同的立场来谈论这件事，不同的[听不清]研讨会或活动。这是 APRALO 加入 APRICOT 后第 10 次参加 APRICOT 会议，我们发现这是一个相当好的[论坛]，让我们很好地曝光并有机会见到来自亚洲不同社群的不同人。

这就是我们为什么提出[听不清]发起的不同提案的原因。

然后说到[听不清]预算，今年我们提交了六个提案。这是我们提交的提案数量最多的一年，至少从我加入 APRALO 以来是这样。我们来看看提交的提案，一个是关于大会的，一个是关于全球互联网治理论坛的，我们还收到了 ISOC [听不清]的请求，而印度也提出了关于互联网治理学院的请求，另一方面[听不清]，[ABIGF] 对 APRALO

候选领导人也提出了相应的提案，还有一个新提案指出将 APRICOT 中的 APRALO 领导层纳入后续预算，而不是作为 CROPP。

接着，我们涵盖了在财务和预算方面提交的提案。之后便是大会。首先，我要向大家介绍一些关于大会的最新信息，然后交给莫琳，看看她是否有任何关于其他项目的最新消息。

我想简单介绍一下到目前为止大会的准备情况。我本周与我们所在区域的财务部负责人兼[听不清]讨论过这件事。在活动方面，我们与他们在阿布扎比的工作展开了充分的合作。他们非常高兴，而且很欢迎我们这样做。

第二，我联系了[听不清] ALS 或 ISOC，他们十分乐意开放他们的所有联系通道，特别是当涉及学术界的外展活动以及一些其他我们可以接触到的实体时。

最后，我在阿布扎比会见了主办相关活动的主办方，比如阿布扎比电信监管局或阿联酋电信监管局，我与他们进行了面对面的交谈，讨论了所有这些可能的协调、赞助和资助事宜。我们还讨论了外展活动、能力培养、研讨会以及达成合作关系的可能性。所有这些内容都谈到了，而且全部需要资金。

这只是开始。最初，我们对所提到的内容都没有异议，但他们需要进行分析后才能确定我们可以这样做。之后，我们就可以坐下来拿出正式的提案和要求了。

我暂时觉得他们与我们合作得很好，他们非常乐意在本次会议上支持 APRALO。以上就是关于大会的内容。现在交给莫琳，看看她是否想补充其他内容。莫琳？

莫琳·希亚德:

谢谢阿里。没有，我不想对此花太多时间，因为我们的议程还有很多内容，我只想提一下财务和预算请求。在这些请求中，有三个来自 APRALO 领导层，一个是关于大会的，即 APRICOT 会议，正如阿里所说，我们参加这些会议已经很多年了，下个月我们也要去维也纳。这非常值得，我们已经申请了。如果可能的话，我们想一直参加。当然，全球互联网治理论坛也是另外一个领导团队会参与的活动。

其他三个申请来自社群内部，我想应该也不错。我们发布了消息，希望能收到一些资料。亚美尼亚互联网治理论坛 [CIG] 将三个印度 [CIG] 的一般会员结构并在一起了。当然，对于 IP 互联网治理学院，我们想尽可能让我们的一些 ALS 会员去参加该领导课程。

这就是我要说的。我们继续吧！谢谢。

萨蒂什·巴布:

谢谢莫琳和阿里介绍预算提案的最新内容。大家对这些议程有任何问题吗？欢迎大家提建议。我们将为此开放维基页面，大家可以在这个维基页面上发表自己的看法，也可以通过列表中的电子邮件提出。如果有任何想澄清的，请提出来。

没有了。我们还有时间讨论这一点，我想非常简单的说说几个问题。我提到了大会[听不清]。我们将进行能力培养，以及内展和外展活动。一般来说，在大会期间，我们会设立一个展台来介绍我们的一般会员结构。在海德拉巴，我们有一个展台，但当时没有召开大会，因此并没有邀请所有一般会员结构。在阿布扎比，我们将设立一个展台来介绍所有一般会员结构，至少会有一个幻灯片演示，

因为所有一般会员结构都将参会，到时我必须提供精彩展示。阿里将帮助我们...上次在资金方面是霍莉帮助我们的。

霍莉·雷谢： 是的。

萨蒂什·巴布： 我们期待获得所有可以帮助我们的人的更多支持。

接着，我们还将提供所说的[听不清]服务。这是现在的大致计划。现在进入下一项议程，即导师制度以及最新情况。有请阿里为我们介绍一下。请讲。

阿里·迈沙勒： 内容太多了。现在让学员介绍一下最新情况。从那莱恩开始吧。你在线吗？

那莱恩·卡查特利安： 大家好。你们能听清楚我说话吗？

阿里·迈沙勒： 是的，我们能。请讲。

萨蒂什·巴布： 好的。

那莱恩·卡查特利安：

大家上午好，下午好，晚上好。首先，我想感谢 APRALO 领导计划的组织者。谢谢阿里以及 APRALO 领导人，特别感谢莫琳·希亚德在整个计划期间提供的帮助。还要衷心感谢霍莉·雷谢，她在上一次的海德巴拉 ICANN 会议期间组织开展了 ALAC 能力培养计划，我有幸作为学员教练参与了这项计划。

顺便说一下，与三到四名学员一起工作长达 12 周是一个令人难以置信的宝贵经验，他们每个人都有不同的专业水平，来自不同的利益相关方团体和世界的不同地区。但我们成功地建立了一个强大的团队，并继续在我们的团队中保持沟通至今。

在我目前与一般会员、一般会员活动和跨社群工作组合作的过程中，我参加了由提贾尼·本·杰马主持的一般会员能力培养工作组的活动，我还作为观察员关注了他们的活动，以及其中一个小组问责制工作阶段 2 的讨论。此外，还参加了由 EURALO 领导的有关公众利益的讨论以及与人权有关的跨社群讨论。

至于对地区互联网相关工作的贡献，我继续像往年一样跟我的同事们一起参与了 EuroDIG 的筹备工作以及互联网治理的[听不清]。关于在我们 APRALO 地区的工作，上一次在海得拉巴举办的 ICANN 会议为 APRALO 地区的这些同事提供了一个沟通与协作的绝佳机会，从那时起，我就尝试继续与该地区的许多社群成员积极交流。

例如，我们与其他志愿者一起完成的一件事是，我们开始使用移动消息和社交媒体、专业团体，培养了我们的社群成员在互联网治理领域的的能力。来自 ISOC 巴勒斯坦分会的纳迪拉·阿拉杰一直是这些移动消息群组背后的主要发起人和催化剂。非常感谢她承担这个重任。但是通过这一举措，我们与志愿者一起努力让团队与来自

APRALO 地区的大量参与者积极沟通，设法通过移动消息与我们的社群成员保持长达一个月的日常沟通，这帮助我更好地了解了亚太地区的互联网体系及其所面临的问题、挑战和前景，我仍然认为与能力培养相关的许多工作还有待朝这个方向进行。

最后，关于我国在一般会员结构活动方面的工作，今年二月，我们启动了第九版互联网亚美尼亚计划，这是一项国家能力培养和意识提升计划，旨在加强对青少年和成年人使用互联网和在线技术的教育。通过在学校为青少年、他们的父母和老师提供视频材料、书籍和新闻简报，开展各种研讨会和活动，我们提高了他们安全且负责任地使用互联网的意识，所以到目前为止，该计划已经获得了令人印象深刻的效果和成果 — 我的意思是在延伸范围、覆盖范围、影响力等方面，所以每年的[安全]互联网日都会启动这项计划。

谢谢大家的关注。

阿里·迈沙勒： 非常感谢，那莱恩。非常好的更新。我们更加期待了。[听不清]，他来了。请讲。

萨蒂什·巴布： 你只有三分钟。

男性发言人（姓名不详）： 谢谢阿里。我是[听不清]。能听到吗？

萨蒂什·巴布： 可以，我们能听到。

阿里·迈沙勒： 能听到。请讲。

男性发言人（姓名不详）： [由于]莫琳让我谈谈我的目标，以及我在 ICANN 想[听不清]，[听不清]从我的角度总结，将会有所作为。我们看到了很多人，甚至是过去的伙伴，他们来来去去。但我想留下来，我想做点贡献。我知道对我来说一两年后[听不清]太早了，但这是我的最终目的。甚至当阿里成为我的导师时，我都很惊讶，同时也让我有动力去更多地了解 ICANN 和 ALAC。我希望有一天我能像[她]一样。也许能成为导师制度的导师。

[听不清]期待的是政策制定流程。我们都知道[听不清]非常重要，我们在 ICANN 需要了解互联网的技术人员的[听不清]技术。我希望可以引导[听不清]。[听不清]导师制度，这个制度本身[听不清]发起的，但我个人认为[听不清]。[了解]几乎所有关于 ICANN 及其[听不清]的事情。大家可以上网一

萨蒂什·巴布： 好像掉线了。

男性发言人（姓名不详）： [听不清]最重要的事情[听不清]。

阿里·迈沙勒: 线路太差了, 还有很多噪音, [听不清]。

叶西姆·纳扎尔
(YESIM NAZLAR): 萨蒂什好像掉线了, 现在我重新与他连线。他将在几分钟后回来。

萨蒂什·巴布: 我回来了。

[阿里·迈沙勒]: [萨蒂什], 你讲吧, 我们超时了, 而且我们的[听不清]线路有问题。

萨蒂什·巴布: 好的。谢谢阿里, 谢谢那莱恩和[听不清]介绍最新情况。我们要加快速度, 赶快结束今天的会议。霍莉有一个更新 — 发布审核内容以征询公众意见的日期是 1 月 31 日, 不是 20 日。

下面我们快速进入下一项。新闻简报 — 对于我们的新闻简报, 目前只有两位志愿者参与。我们还需要更多志愿者。有兴趣加入的人[举手], 请联系我或者工作人员, 我们将尽快制作新闻简报。

西尔维亚想说明天的网络研讨会。西尔维亚, 请讲。

西尔维亚·维万科: 非常感谢, 萨蒂什。是啊, 我想邀请大家在世界协调时的明天 5:00 参加我们的第 9 次网络研讨会, 我们将与 APAC 运营中心合作召开此次会议。大家都知道, 我们从 2015 年就开始召开此类研讨会

了。这次研讨会的题目是“IGF 2016 的更新和收获以及它对 APAC 的意义”。

此次研讨会将为您提供近期在互联网治理论坛成功召开的几次会议的最新消息，以及与 APAC 社群相关的消息。来自墨西哥瓜达拉哈拉的 APAC 代表将介绍他们的会议，并分享他们的收获，包括讨论这对大家的意义。

发言人阵容非常强大，包括萨蒂什·巴布、莫琳·希亚德、亚当·匹克 (Adam Peake)、新加坡南洋理工大学教授 [Ann Beng Wa]、以及来自 .asia 的珍妮丝·李 (Janice Lee)。

请在世界协调时的明天 5:00 参加我们的会议。谢谢萨蒂什。

萨蒂什·巴布：

谢谢西尔维亚。我们必须结束了。抱歉占用大家的时间。谢谢大家，祝愿参加本次会议的所有人生活愉快。我们将在下个月的会议中讨论更多内容。

谢谢，再见。

霍莉·雷谢：

谢谢萨蒂什。

叶西姆·纳扎尔

(YESIM NAZLAR)：

感谢大家。本次会议到此结束。最后祝大家今天过得开心。再见。

[文稿完毕]